

Szerkesztőségi Iroda:

Főter. Szt. Ferencziek háza, emelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischer Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyílterek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítanak

MŰRAKÖZ

Előfizetési árak:

Egy év 4 frt
Fél év 3 frt
Negyed év 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Hirdetések még előfizetésnek:
Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. Irod. Bácsa: Schalek H., Dukas M., Oppelt A.,
Dauhe G. L. és társánál és Herndl
Brünn: Stern M.

Nyiltér petisora 10 kr.

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Műraköz” társulat „Öngyógyító szövetség”, a „Csáktornya” lakórépénztár, a „Muraközi lakórépénztár”, az „Alsó-Muraközi-Takarékpenztár” és „Öngyógyító-szövetség” és a Muraköz-hegyvidéki közművelődési „Önképzőkör” hivatalos közlönye.

Piros pünkösöd.

Örvendés és nevezetes nap ez a piros pünkösöd ünnepe! Ma nyílt ki teljes díszben a legszebb hajnal rózsafája; és e rózsafán termelt, e szűzies hajnal született a kath. szentegyház; és vele együtt ma születünk újra mi is a vigasztaló Szentlélek malasztjából.

Örömmünnepe az egész kereszténységre! Nincs oly nép, bármily barbár volna, melyet a Szentlélek ez ünnep titkában ne részesítene. Az apostolok ajkairól különféle nemzetek nyelve hangzik és e csodából sejthetik, hogy a tiszted egyház valamikor anyjává lesz minden nemzetnek, keblére öleli az egész emberiséget.

Érthetjük mindnyájan a tüzés nyelvek által jelképezett titkot is, mely azt jelenti, hogy miként hajdan a bábéli nyelvzavar szélszörta az emberiséget az egész világra, úgy az egyház szelleme, a keresztény szeretet ismét egyesít minden népet.

Jöjj el Szentlélek ur Isten s világosítsd meg elménket arra, a mi hasznára lesz egyházunknak és hazánkunk.

Mezőgazdaságunk és gabonakereskedelmünk érdekében.

(Folyt.)

A szellemi foglalkozás után élő állami és magánhivatalnok is kénytelen nélkülözni, mert sem az állam, sem pedig a magán intézet, vagy vállalat nem rendelkezik azon anyagi eszközökkel, melyekkel hivatalnoka szolgálatáért, az őt még jogosan megillető ellenszolgáltatást szolgáltatathatná. — Így állunk a népnevelés ügyével is. — A nép szegény, a néptanítónak alig képes annyit fizetni, hogy a mindennapi kenyere biztosítva legyen, e csekélység nagyrészt is természetben és néhány hold elhagyott földben kapja ki, tehát a főtörekvést arra kell irányítani, hogy a csekély föld és állattenyésztésből szerezzék meg családjá számára anyagi szükséglettel és ez a nehéz anyagi küzdelem elvonja testi és lelki erejét, fizikai idejét a népnevelés magasított és messze kiható ügyétől. A gyermek odahagyja az iskolát; egyéb ismereteket nem vizsgálva az életbe, mint az irás és számolás legalsóbb műveleteit — sokan még ezt sem. Az okszerű mezőgazdaság állat és faterenyésztés iránti érzéke — mely szendergő állapotban minden magyar gyermekben megvan — felébresztve nem lettek s így nagyon helyénvalónak találja azt, hogy az országos, a megyei, a községi és a mezei utak mentén fa ültetve és ápolva ne legyen. — Holott ha a nép rendelkezne a szükséges pénzzel és a néptanítót a rendes készpénz

fizetés által felmenthetné a nehéz anyagi gondoktól, mely óriási hasznót tudnának ők hajtani a nemzetnek az által, ha megismertetnék, szívébe, lelkébe vésnék a gyermeknek a kincskeresés igazi mesteriségét; ha mivelnének a sovány föld helyett a gyermek szívet és lelkét, az állatok helyett pedig nevelnék a fenséges népet.

Tehát mindezen bajaink a pénzihiányból erednek, a pénzihiány pedig onnan ered, hogy a mi gabonánk ma már nem igen örvend a nyugat-európai piaczon a régi jó keresettségnek. Ennek oka viszont abban rejlik, hogy mint fennebb is mondtam, a külföldi fogyasztó közönsége nem viseltetik a magyar gabona iránt kellő bizalommal, e bizalmatlanságnak oka pedig onnan van, hogy a magyar kereskedelem nem bírja a külföldi fogyasztók tömeges szükségleteit egyforma osztályzatú áruval állandóan kielégíteni, mert nem rendelkezik azon segéd-eszközökkel, melyekkel a gabona keverését, tömegesített osztályozását vidékenként nagyobb mennyiségben eszközölni lehetne.

E mellett még nagyobb bajunk az, hogy a magyar gabona termelői ki vannak zárva a lehetőségek közül annak, hogy a külföldi fogyasztókkal közvetlenül érintkezessenek, mert még a nagyobb uradalnok sem bírnak tömegesített szolgáltatni egynemű gabonából a külföldi fogyasztónak p. o. 100—150 waggon búzát stb. a kistermelők százezrei pedig még a hazai és osztrák nagykereskedőknek sem tudnak közvetlenül tömegesített szolgáltatni, mely a teljes waggon rakományról — 100 mmásza — kezdődik, minél fogva ők a kis hazai piacokra vannak utalva, néhány méterházat tevő gabonafeslelegekkel, hol az árakat kiskereskedők limitálják és pedig oly alacsony árakra, hogy a szegény földműves ember alig képes gabonájából annyit árulni, hogy az állami, községi, felekezeti adóknak és egyéb a polgári köteleseégeiből kifolyó terhes köteleztségeinek eleget tenni tudjon, úgy hogy mire a tél beköszönt, ugyszólván gabonája is elveszett, pénze sincs. Ezen örökös nyomott anyagi helyzete miatt irtózik minden haladás és a korszellem által megkövetelt újításoktól, melyek pénzállozattal követelnek, amit nem is lehet rosznéven venni tőle. — A vidéki piacok kiskereskedőit sem lehet azzal valódi, hogy talán a szegény termelők terhes viszonyaiból származó kényszerhelyzetet akarnák üzérkedési czélok elérésére kihasználni, mert ők nem is adhatnak többet, mint mennyit tényleg fizetnek a gabonáért, mert ők sem rendelkeznek azzal a nagy kereskedelmi tőkével, mely lehetővé tenné, hogy oly tömeg árakat vásároljanak össze, mellyel a külföldi fogyasztókat közvetítő kikerülése mellett közvetlenül láthatnák el az osztályozott gabonával. A sok aprómennyiségű gabona egybegyűjtése pedig sok költséget okoz p. o. magtárber, forgatás, rostálás, zsákbamérés,

fuvarozás levelezés stb. stb.; hát még az a nagy fogyó holttőke, mely a zsákokban, mérlegek s egyébekben felszik! Ha mind ezen költségekhez hozzáadjuk a piaci árakhoz s össze hasonlítjuk azon árral, melyet a kiskereskedő a nagyobb kereskedőtől egy-egy waggon rakományért kap, látjuk, hogy a különbözet, mint nyereség nem nagyobb azon összegnél, melyet a kiskereskedő a tisztesseges polgári haszon címén, kereskedelmi qualificatioja és forgó tőkéjéhez arányosítva meg is érdemel. A gabonatermelő polgárt megillető, de meg nem kapott hasznót tehát nem a kereskedő ragadta magához, hanem megosztott azon sok közvetítő kereskedő között, a kiknek kezein keresztül jutott el gabonája a külföldi fogyasztó birtokába.

Sokan vannak hazánkban, akik azt hiszik, hogy Amerikában csupa őserővel bíró, kevés munka után bőven termő rengeteg kalászkokkal borított mezők vannak és így könnyű nekik velünk versenyre kelni s mintek az európai piacokról leszorítani; pedig valójában nem így áll ám ez, mert a föld ott sem mivel csodákat, az őserődirtása pedig náluk még nehezebb munkát igényel, mint nálunk és így ott is áll az a közmondás, hogy »aki korán kel, aranyat lel,« vagy »aki szemetet vet, gazt arat.«

Az amerikaiak ezelőtt ép oly nehezen tudták gabonafesleleget értékesíteni, mint mi jelenleg, de mert ők az ő utolérhetlen alkotó szellemük és rendkívüli találékonyságuknál fogva gyorsabban felismerik az uralkodó bajok és nehézségek gyögmódjait: gyorsabban határoznak és cselekednek is mint mi. — Így történt nálunk tehát az is, hogy a gabona tömegesítésére és osztályozására véget a közelmúltban megkezdették a műszerkezetű Elevátoros gyűjtőmunkák felállítását és miután az eszme a gyakorlatban kitűnően sikerült, csakhamar kiterjesztették az Elevátorokat az egyesült államok majdnem minden vasutállomással bíró városai és nagyobb községeire is. Rendszerint a vasutállomásokon állították fel ezeket, vagy ha nem ott, akkor vasúti vágánnyal kötötték össze. — Az amerikaiak példáját követve Oroszország, ami másik vetélytársunk is nagy mennyiségben állított fel Elevátorokat vasúti állomásain, jelenleg pedig a nagy német államban állítják fel azokat és így a haladás várásvesztésének érintését mi sem fogjuk kikerülhetni, ed nem is akarjuk kikerülni s habár kissé elkésve jött is, de azért üdvözöljük örömmel a komoly akaratot, mely a mi mezőgazdaságunk vezérélfiában és a kormánykörökben ébredt a vidéken felállítandó Elevátoros gabonaráktárak érdekében.

(Folyt. köv.)

Szalay Ottó.

Urednička pisarna:
 Slavni pijac, fraterska hiša, lijevo
 na kandeljarskoj. — S urednikom
 moći je svaki dan govoriti med
 11 i 12 vurom. — Sve pošilke
 štude se sadržaja novinab, naj
 se pošiljaju na ime Margitai
 Jožefa urednika vu Čakovcu.

Industrijsvo:
 Knjižara Fischel Filipova kam se
 predplata i obnane poklijaaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto 4 frt
 Na pol leta 2 frt
 Na četvert leta 1 frt

Pojedini broj koštaju 10 kr.

Obnane se poleg pogodbe i fal
 računaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk.
 Izlazi svaki tijeđen jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Štampeni glasnik: „Medjimurskoga podpomogajućega činovničkoga društva „Čakovečke sparkasse“, „Medjimurske sparkasse“, „Doljno-Medjimurske sparkasse“ i „Podpomogajućega društva“ „Gornjo-Medjimurskoga kulturnoga društva“.

Trojaki.

Kak su jepi i znameniti Trojaki. Na današnji den rodila se je naša dobra mati, kršćanska kath. cirkev i s njom se je preporodilo i celo človečanstvo po milosti Duha svetoga.

Vesel je to svetek za celi svet. Neima naroda, makar je i kak barbarski, kojega nebi pozval Duh sv. da bude delnik dnešnjega veselja. Na današnji den apostoli, primivši Duha svetoga, govorili su različite jezike; pak iz ovoga čuda moremo suditi, da bude cirkev kršćanska mati svih Judih.

Čudo različitih jezika daje nam zaključek, da kao što su se ljudi od babilonskoga turna razišli po celom svetu, upravo tak bude cirkev združila sve človečanstvo vu ljubavi i prijateljstvu. Nastojmo onda delniki biti toga veselja i prostimo milost duha svetoga, da nas s kim prije združi vu ljubavi božjoj i bližnjega.

Dojdi anda Duh sveti i razsveti nam pamet, da budemo mogli sve ono činiti, kaj je na diku božju i dobro naroda i domovine.

V . . . G.

Nekoji opomenki za gospodare.

Gospodar jeden more pri delu vesel i dobre volje biti, ako samo premisli, da nas gospodin Bog je k delu odlučil, da je delo na hasen našu, na zdravje i da Bog dela naša blagosloviti hoće.

Istina je, videti je vnoigiput, da pri nekojih poleg svih njihovih trudov n'kaj im se venar nepozna; dogadjaju se svakojačka suprotniva pripećenja, tei kak se vidi, vnoigokrat prez svake njihove krivnje. Pogori, vodokvari, tuča, zločesto vreme, neverna družina i vnoigo drugo večkrat zrokuje, da sva tršenja najmarljivejih gospodarov zabstunji jesu. Ljudi, kojim ovak dogadja se, prorčeje ima, nemaju nikakve sreće, niti blagoslova.

Kršćansko bogočasťje vuči nas, da Bog ravna sveta. da prez dopušenja njegovoga niti las iz glave nezapadne; da Bog je, koj tršenja naša blagosloviti hoće, da blagoslov božji večkrat za kaštigu grehov i nepokornosti pvoti zapovedjem Božjem skrati se.

Od ovud sledi, da svaki gospodar Boga za blagoslov po molitvi nazivati i prave pobožnosti prijeli se ima, to je to: mora se greha čuvati i Bogu pokoren biti, da bagoslova Božjega nevreden nebude.

Jeden stari Medjimurec.

ZABAVA.

Tri prelje.

Bila je devojka lena, nije hotela presti. a mati njoj mogla govoriti, kaj god drago,

nije nju mogla nagovoriti niti natirati, da bi prela. Najzjednó se razlijuti mati, pak vudri po lenoj kćeri, a ova počme plakati i kričati tak, da je ve šumelo i vu hiži i na vulici. Prav onda se je vozila kraljica poleg te hiže, i gda je začula plač, zastavila je kočiju, iša je vu hižu i pitala mater, da zakaj bije i tuče svoju kćer. Zena se sramovala očitovati, kak je lena njezina kćer i reče: Nemrem ju odtrgnuti od kolovrata, samo bi rada navek presti, a ja sam siromašna neimam odkud bi i zakaj bi kupila lena (kodeliu).

Na to je odgovorila kraljica: »Nikaj mi nije povoljnije čuti, nego presti i nikaj me tak ne v seli, nego gda kolovrat brni; dajte svoju kćer k meni vu kraljevske dvore, imsm dosti lena, ond: naj prede kak je god njoj drago.

Mati je bila od srea zadovoljna i kraljica je vzela devojku sobom. Kač su bile došle vu dvor, odpejala je kraljica devojku vu tri hiže pune za prelo priredjenoga najlepšega lena. »Eto ti pred tobom lena,« rekla je kraljica devojki, i gda opredes vse, onda te dam zamuč, budeš onle vzela mojega najstarešega sina za muž, makar si i siromašna, ja negleam na to, tvoja velika volja i marljivost mi je već dosti.

Devojka se je prestrašila, ar je ne znala presti, pak makar bi se i sto ljet vučila. Žoje nebi nigdar prelja bila. Gda je ostala sama vu hiži, počela se je plakati i sedela je vu hiži tri dni da je niti ne s rukom genula. Tretji den došla je kraljica i gda je višla, da je još nikaj ne naprela, začudla se je, ali devojka se je počela izpričavati, da zaradi toga, ar je dalko od matere, nije mogla od toge i zlosti niti započeti presti: »Zutra mi moraš početi presti, rekla je kraljica.

Kad je devojka opet ostala sama, nije znala, kaj bi činila i kak bi si pomogla, ter tak tužna i žalostna stupi k obloku. Onda je zagledala tri z-ne poleg iduće. Prva je imala razkoljenu desnu nogu, druga je bila fosasta (falila njoj je dolnja vustnica), zgledala je kakti prava grloba, a tretja je imala široki p lec kakti čun. Ove su tri žene postale pred oblokom, gledale su gori i pitale devojku, da kaj njoj je, zakaj se plače. Devojka se je potužla vu svojoj nevolji, a zene su njoj p nudile svoju pomoć govoreći: »Ako nas budeš pozvala na gosti, i ako se nebudeš sramovala pred gošćeniki reči, da smo mi tvoje tece, i ako nas posadiš k tvojemu stolu, mi ti budemo oprele ves len i to za kratko vreme, ar smo mi hitre prelje.

Iz drage volje budem ja vse to učinila, odgovori devojka, hodite samo nuter i mahom počmite presti.

Onda je pustila devojka tri žene nuter i spravila je nje vu prvu hižu, gde su si sele, razmotale lena i počele presti. Jedna je nogom vratela kolovrta i izpredila je nit, druga je namakala svojom slinom, tretja je ravnala s palcom nit i gda je potegnula po niti, opalo je puno predje doli, a predja bila

je fina kak svila. Pred kraljicu skrivala je devojka prelje, i pokazovala njoj, gda bi god došla kraljica, puno vnožinu predje, kraljica nju je ne ne mogla dosta nahvaljiti, kak je ona friška prelja. Gda se je izpraznila prva hiža, preše su prelje vu drugu i vu tretju hižu. I onda su otišle te tri žene svojim putem i rekle su devojki: »Naj zaboraviti, kaj si obečala, to ti bude tvoja sreća.«

Gda je devojka pokazala kraljici tri hiže prazne od povesma, i veliki kup preje, pripravila je kraljica svatbu i zaručnik se je raduval, kaj je dobi tak vučenu i vrednu tovaruščicu. Ja imam tri tece, rekla je devojka, i pokohod su mi vnoigo obra vćenile, rada bi nje pozvala na gosti, dopustite mi, da to učinim, da budu mogle med svati pri stolu s nami sedeti. Nebi rada vu mojoj sreci da nje pozabiti.

Kraljica i zaručnik su dopustili i povoljili, da pozove te svoje tri tece. Gda su se gošćeniki zišli na svatbu, došle su i tri devojke vu čudnovitju opravi i zaručnica je onda rekla: »Dobro ste nam došle drage tece!«

»Jaj,« rekel je zaručnik, kak si ti došla do te grde rodbine? Za tim je išel k jednoj, koja je imala razkoljenu nogu i zapital je nju: Od česa imate tak razkoljenu nogu? »Od gaženja kolovrta« odgovori ona. — Onda je išel zaručnik k drugoj i rekel je: Od česa je vam tak fosasta vustnica? »Od lizanja preje« odgovori ona. Onda je zapital tretju: »Od česa vam je tak razširen palec?« Od nasukavanja niti p-redne vnoigo, odgovori tretja — Onda se je preplašil kraljev sin i rekel je: »Ako je to t.k. onda moja ljepja zaručnica pod nikakov način nesme se niti doteknuti kolovrta.« I tak se je izbavila devojka od njoj nevugodnoga posla — prela.

Glád Ferencz.

SZEGENY TARTAR.

Zlavnja je već tomu; bilo j' v staro doba, Kad je po Magjarskoj čeloj, ratna zloba Tartarskih soldatov gadno haraćila; — Kad je sva nesreća nad Magjarskom bila. V ono velim vreme, bil je v nekoj csárdi U Szatmára kičmar, zval se j' Ivan Sárdi, Ženu on je imal, da nij' lepšu moći Inati, jer njejne crne svetle oči Sbrivale su vrazki, hitale su strele I Obreve, kak baršun nad njimi sedele Lice čisto, gladko, crveno kak ruža, Rek bi, da zavesti mora svakog muža. Lasi, crni gusti, niz ledja joj vise, Uzrast joj je visok kak u drva „tise“. Těla lepog vitkog, kakti mlade srne, Prsa velka, puna, svilbi rubac grne. Ruke ima fine, kakti kakva vila; Rekel bi, da roda grofovskog je bila. Noge male, hod pak kakti u jelena, Z jednom rečju lepa i „esak uyan“ žena.

Ali jaji! Kad ove njezne sve vrline
 Samo ti se zvana, dragi brate, čine,
 Jer kak god je Trezka lepa žena bila,
 Baš tak strahovitog jezika joj sila,
 Kam je išla — došla — ili gde je stala,
 Svidge joj je gruba, težka reč opala.
 Kad joj gde kaj nije bilo prav po čudi,
 Podbočena stane srdito pred ljudi,
 Larma, špota, viče i po kući buči,
 Tere, lupa s vrati, kakti vrag se muči.
 Javče, ter od srca grozno ruči — plače,
 Blazni, kune, grdi i po kući skače.
 Ako muž ju zove, da ide k večeri,
 Zdere se na njega: „Neću — sam si zderi!“

* * *

S takvum vikum jednoč celo selo zvuđi,
 Pred nje kućom se sakupi hrpa ljudi,
 Kad na jedan krat od nekud glas zaori:
 „Nut Tartari idu! — varoš Szatmar gori!“

* * *

Puk se onaj hip razprši na sve strane,
 Ali lepa Trezka podbočena stane,
 Strah nepozna ona pred nijednim mužem,
 Pak da joj se inakar grozil bi i zvuzem,
 Čelo si naruga, obrve skup zveče.
 Pred neprijateljom ona natrepeče! —
 I nut! — Velka hrpa Tartarov dojaše,
 (To su strašni ljudi, kojih svi se plaše.)
 Jedan s konjem zmed njih, kakti strela skoči
 K lepoj Trezki, ter ju baš pogleda v oči
 Bogme j' vrlo lepa, kaku Tartar prije
 Za svoga života nikad videl nije.
 S konja hitro on se na to k njozi prigne,
 V pojasu ju prime, na konj k sebi dignu.
 Vesel, da tak lahko je zarobil dragu,
 Konja s petom stisne i odjače k vragu.

* * *

Ves zalosten muž joj stoji tu mučeći,
 S pogledom turobnin za jaćem gledeći,
 Zdvojen ovak stojeć, žuhke suze toči,
 Proti šumi vupre svoje suzne oči,
 Kud je Tartar ženu ov hip mu odnesel,
 Radujuć se plěnu, ter odjahal vesel.
 A kad zniknuli su oba iz vidike,
 Sad ga prav popadne žalost prevelik.
 Vrne se u kuću, suze rubcem briše,
 Z glavum kima čudno — „Szegény Tartar!“
 zdiše. —

Em. Kollay.

KAJ JE NOVOGA ?

Pogibel goric.

Filoksera i perenospora posvud po orsagu pustoši, vinski trs i vu vnogom kraju je već najglavovitese gorice na nikaj spravila. Vezda dohadaju glasi iz goric Hegyalja zvanih, da se je beteg i tu tak rezširil, da se letos neulaju nikakvogja prirodja dobiti. Višagos, Galsa, Muszka i Magyarád ove tak znamenite občine vu vinarstvu već trže gorice pod špottnu cenu ili čak krče trsje ter sade i seajaju druge silje. Pripovedaju, da se je filoksera već i amerikanske trsje hapila pustošiti.

Strajka vu Budapeštu.

Pekovski majstori videći, da detičom svojim zapovedati nemreju, odlučili su se s njimi po dobrom putu pogoditi. S jedne strane pobošali su majstori stališ detičov, s druge strane pak popustili su detiči nekaj od svojih zahtevanija i ovak složivši se med sobom, stupi i su deti i k svojim gospodarom nazad vu posel i med njimi nastaj je mir i svaka strajka prestala. Nu komaj su se ovi vmirili, već se

čuje, da se je više drugih meštrov stiglo, koji hoće na isti način strajku delati, samo da bolšu plaću dobe

Prorokoval si je smrt.

Čudnovito je, ali ipak se večkrat pripetilo, da je človek prorokoval dan, kojega bude vumrl. Ovak prorokoval je školski inspektor vu Gödingu Sedlaček zvanj, da bude 11-ga vumrl i pozval je prijatelje, na taj dan na svoj sprevod. Prijatelji i rodbina mislili su, da mu se pamet meša. Ali jako su se začudili, kada su po drugi put poziv dobili na gori rečeni dan na njegov sprevod. Sedlaček imal je prav; potlamkam bil bi sve priprave obavil k svojoj smrti, legel se je 11-ga i lepo mirno vumrl, kak je to napravo povedal.

Rusko oružanje.

Podjedno se glasi, da se Rusija na bojnu akciju pripravla. Vezda se glasi, da ruski poktiser (poslanik) Morenheim vu pogodbi stoji sa oružničkom fabrikom vu St. Etienne za odpravu od jeden milijun novih puškah i potrebni prah prez dima. Lifriranje ima se početi 1-ga oktobra i to tak, da se za najkrajsje vrėme dokonča. Svaki dan zgotovilo bi se 2000 puškah. Bormeš bormeš bude nekaj!

Mirovina poslenička.

Minister Konstans vu Parizu prigotavlja vezda jeden zakonski članak, po kojem imali bi mirovnu (penziju) dobiti pot'am stanovitih let posleniki ili takovi težaki, koji su po nesreći ili betegu nemoćni i za službu neprikladni postali. Poslenikom dopušćeno bi bilo takaj pristupiti vu kojegod podpomagajuće društvo a ovo društvo dobi bi od vlade stanovitu subvenciju. Bormeš to je plemenito mišljenje ministra Konstansa, ar bude s tim orsagu svojemu više hasnit, nego da penzionara jezere svojih savetnikov i drugač bogatih ljudih.

Tuća.

Iz Lepšénya varmedije vesprimske čujemo glas, da je tam na 16-ga majusa strahovita tuća bila, koja je silni kvar nanesla. Žito, gorice i sadovno drevje tak je pomlatila, da nebudu niti žita, niti sada, niti vina vu onoj okolici letos dobili. Žalost je s tim vešja, ar se je letos svako silje jako lepo izkazalo i stanevništvo one okolice imalo je veliko ufanje vu letošnju prirod.

Izložba.

Bečka rotunda, ko'a je potlam velike izložbe prazna stala, opet se je napunila s raznovrsnimi lepotami. Vu Beču najme odprta je početkom majusa posebna izložba za takove proizvode, koji spadaju vu polodelstvo, povrtlarstvo, vinogradarstvo, svilarstvo, pečlarstvo i vadasiju. Vu izloženju tih stvarih veliki del zastupa i naša domovina. Izložba je ova jako zanimiva a osobito odlikuju se predmeti izloženi od grofa Festetič Tassilo Izložbu odprl je sam kralj Ferenc Jožef, koj je osobno pojedine dele izložbe pregledal i svoje najviše zadovolstvo i veliku dopadnost izrazil.

Stekli pes.

Vu Budapeštu opet je stekli pes jednoga človeka vgrizel. Gal Karol zidar je taj nesrećnik, kojega su taki vu špital spravili, gde ga vrače i ufanje je, da bude ozdravil, ar ga vu Pasterovom inštitutu vrače s drugimi ovakovimi betežniki.

Velika nesreća.

Iz Turina javljaju nam, da se je vu Avigliani vu dinamitfabriki pripetila eksplozija, pri kojoj je 19 ljudih mrtvih a 18 težko ranjenih ostalo.

Gusenice.

Malo koje leto mine, da nebi vno-gobrojne gusenice sadovno drvje pustošile. I letos jih je dosta. Osobito tuže se stanovniki Vel. Kanize, da jih je vu onoj okolici toliko, da su već sve sadovno drvje objele, ter da zvan malo črešnjah nikakvogja sada dobili nebudu.

Nesreća na železnici.

Jeden vlak došavši iz Danziga vu Dirshau, tak se je zaletel, da se na kolodvoru nije mogel zastaviti, nego se je zabu il vu hižu, gde je zida vrušil, 3 železni ke službenike vmiril a više njih težko oranil. Preplašenoga ovoga vlaka lokomotiva takaj se je tak izkvarila i spotukla, da su i nju morali vu špital odpelati.

Čudnoviti porod.

Iz Veszpréma javljaju, da je tam jedna mati rodila dete koje ima tri noge. Dete ovo živi i posve je zdravo. Po svoj priliki bude ga mati na kazanje iz'ožila, samo naj malo ponaraste.

Još nekaj čudnovitoga.

Po doktorskoj iztragi izkazalo se je, da je najlep-a gospodična vu Dubnici bugarskoj občini mužki postala. Ova zove se Milovanova, okolnost ovu prijavila je oblasti i zaprosila, da ju vu red mužkarcev zapi u, ujedno stupila je vu vojsku kneza Ferdinanda. Za istinitost ove pripovesti nemoremo dobro stati.

Zabava.

Vu Stajerskem Središču se bude 1-ga juniusa velika veselica obdržala. Došli budu ta visokoško'ci iz Gradeca, pak budu tam dali blagosloviti svoju zastavu. Ob 2 vuri popoldan bude banket, ob 6 vuri pak koncert, pri koji budu sudelovali: pevka društva, tambura i i muškasi.

„The Gresham.“

Pri „The Gresham“ zvanom london-skom društvu (vu Čakovecu je upravništvo pri Graneru Stacunarju), je moći život osigurati. Tojest plati, gdo si hoće život osigurati, po letu vekšu ili menjšu svotu i to poleg toga, kak je gdo star i kak svotu hoće da dobi, pak ako bi vumrl, herbom imenuto društvo zplati onu svotu, na koju je bil isti osiguren, ili ako doživi n. pr. 15—20 let, njemu daju istu svotu vu ruke. Tak je moći život ženski decal osigurati. Ovo društvo ima svoje glavno upravništvo vu Budapešti.

ODGOVORNI UREDNIK
MARGITAI JOZSEF.

Oglas.

Olvetki pok. Vogrina Tomaša žele prodati hižu s pivnicom, škednjom i trimi viti. Knepec mora samo polovicu penez izplatiti, a druga polovica meše pri njem ostati, od česa mora dati obligatoriju, koja bude na isti grunt intabulirana tak dugo, dok deca punodobna postanu.

Pogodba se može učiniti pri Šošariću Danielu — Štrigovi.

VASUTI MENETREND

Indul	Napszaka	Óra	Percz	Idő	Gyors- posta- és vegyesvon
Pragerhof felé	Reggel	6 26		Prágai	postav.
"	Délután	4 13		"	"
"	Éjjel	1 14		"	gyorsv.
Kanizsa felé	Reggel	8 —		Bpesti	"
"	Délben	11 55		"	postav.
"	Éjjel	10 26		"	"
Zágrábba	Reggel	7 10		"	vegyesv.
"	Délután	4 36		"	"
Varazsdig	Este	10 31		"	"
Pragerhof felől	Reggel	4 49		Prágai	gyorsv.
"	Délben	11 27		"	postav.
"	Éjjel	9 58		"	"
Kanizsa felől	Reggel	6 36		Bpesti	"
"	Délután	4 17		"	"
"	Éjjel	1 29		"	gyorsv.
"	Reggel	4 47		"	vegyesv.
Varazsdig	Délután	11 27		"	"
Zágrábról	Este	9 12		"	"

Hirdetések.

A KI NEM TUDJA,
 hogy a sok hirdetett gyógyszer közül
 melyik felelne meg leginkább betegsége-
 nek, az kérje azonnal levelező-lapon Richter
 kiadományozását Liposében, a képekkel ellátott
 "A Betegbarát" című könyvecskét. A hozzá
 nyomtatott hálaíratok bizonyítják, hogy a mű-
 vecskében foglalt jó tanácsok követése által, nem
 csak ezen-meg-nyeren elkerülték a haszontalan
 pénzkidrást, hanem még a **vágyva-vágyott**
 gyógyulást is hamar megtalálták. A
 könyv ingyen küldetik meg.

Hirdetés.

Negy — ötezer darab szőlőkaróra
 volna szüksége a csáktornyai áll. képez-
 dének. A vállalkozók jelertkezzenek
 a képezde igazgatóságánál.

Četiri — pet jezer količev za trse
 bi trebala čakovečka ors. preparandija.
 Koji bi je imeli, ali napraviti hoteli,
 naj se oglasiju pri ravnateljstvu pre-
 parandije.

NAJFALEŠE MESTO

MOZES B. VUČAKOVCU

V KLOŠTARSKOJ HIŽI

Preporuča svoj veliki zbiratek od svake
 fele kože za sostare čizmare, sattlere i
 remenare

SVE ZA HIŽU POTREBNE ŠPECERAJSKE ROBE I MELO

SVAKE FELE GLAŽE, KRČMARSKE, CIMENTIRANE STAKLE

PORCELLAINSKE I KAMENATE POSUDE, VAMPERLICE,

za viseti, za stol i za steno, sve velki zbiratek i najfalesa cena.

NAJBOLŠA ROBA!

607 2 - 3

Öltözetekre való szövetek.

Peruvien és Doszking a magas elern
 részére. előszabott szövetek ca. és. kir. tiszt-
 viselői uniformisokra, továbbá hadas-
 tyánok tuzoltok, touristák és liberia-
 ákra. Posztószövetek teke és játszcsoz-
 talokra; Loden (vízáthatlan) vadász-
 kabátokra, mosószövetek, utazópláidek
 irt 4—12 ig. E felsoroltak sokkal olcsóbbak
 mint bárhol és e mellett a legjobb és leg-
 tartósabb minőségűek.

JOH. STIKAROFSKY

BRÜNNBEN.

Legnagyobb posztó-raktár az osztrák
 magyar birodalomban. Minták bérmentesen
 küldetnek. A szabók részére a legszebb és leg-
 tartalmasabb mintakönyvek. 10 frton feüü
 utánvételek bérmentve küldetnek. 200 000 frton
 képviselő állandó raktáram és világ üzletem
 folytán természetesen, sok maradékot van,
 és miután lehetetlen ezekből mintákat küldeni,
 az ilyen megrendelt maradókat vissza-
 veszem, kie-erélem, vagy a pénzt visszaküldöm
 A maradékok megrendelésénél, szükséges, hogy
 azok színe, hosszúsága és ára jelentessék.

Levelezés német, magyar, cseh, lengyel,
 olasz és francia nyelven.

531 13 - 20

1466. tk. szám 90.

Árverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. jbiróság, mint tkvi hatóság
 közhírré teszi, hogy Novák Ferencz végrehajthatónak
 a szt.-margitai kápolna végrehajtást szenvedő elleni
 690 irt tókekövetelés és járulékai iránti végrehaj-
 tási ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék (a csák-
 tornyai kir. járásbiróság) területén levő VI. hegyke-
 rületi 617. tk. 1925 hrzi sz. a. 296 frtra, 2123
 hrzi sz. a. 85 frtra és 2196 hrzi sz. a. 44 frtra
 becsült ingatlanokra az árverést elrendelte, és hogy a
 fennebb megjelölt ingatlanok az 1890. évi junius hó
 19-ik napján d. e. 10 órakor a VI. hegykerületi
 bírő házánál megtartandó nyilvános árverésen a
 megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok
 becsárának 10 %-át készpénzben, vagy az 1881.
 LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított
 és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt
 igazságügyministeri rendelet 8-ik §-ában kijelölt
 óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez le-
 tenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a ér
 telmében a bánatpénzre az bíróságnál előges el-
 helyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-
 szolgáltatni.

Kelt Csáktornyan 1890 évi április 1 2-én.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság,

609

Árverési hirdetmény.

Alsó-Miháljvecz község tulajdonát képező belső koresma
 ház, melléképületeivel

1890. évi julius hó 1-től 1892-ik évi december
 hó 31-ig

terjedő időre, (italmérési jogosultsággal) nyilvános árverésen
 a legtöbbet ígérőnek

f. évi jun. 2-ik napján d. u. 3 órakor

haszonbérbe adatni fog a helyszinén.

Az árverési feltételek Alsó-Miháljvecz község házánál
 ugy a szt.-máriai körjegyzőségnél bármikor megtekinthetők.

Kelt Alsó-Miháljveczen, 1890. évi május hó 6-án.

Lonsarics Lipót

körjegyő.

Habus István

községi bírő.

609.

Hirdetmény.

Egy majdnem új széna és gabona kaszáló masina eladandó a legjutányosabb árban.

FRANGESCH FERENCZ

vaskereskedőnél Márburg,

Stájerország.

605 3-3

561 „THE GRESHAM” 3-3

„THE GRESHAM”

életbiztosító-társaság Londonban.

Magyarországi fiók:

Budapest.

Ferenc József-tér 5., 6. sz. a társaság házában.

Ausztriai fiók:

Bécs.

Gisellastrasse 1. sz. a társaság házában.

A társaság vagyona 1889. június 30-án ... frk. 106,578,528.96

Evi bevétel biztosítások és kamathól 1889. június 30-án ... „ 19,328,518.86

Kifizetések biztosítási és járadéki szerződések s visszavásárlások stb. után a társaság fennállása óta (1848) ... „ 219,930,701.87

A legutóbbi tizenkét havi üzleti idő alatt a társaságnál értékig nyújtottak be ajánlatok, miáltal a társaság fennállása óta benyújtott ajánlatok összértéke ... „ 1,610,827,280.— értélre megy.

Prospektusok és minden közelebbi felvilágosítások az osztrák-magyar monarchia minden nagyobb városában az ügynök urak és a magyar és osztrák fiókok által adódnak.

Kész férfi és gyermek öltönyök.

Olcsó árak!!

Kalap, lábbeli és FEHÉRNEMŰEK

POLLÁK GYULA

CSÁKTORNANYAN

— 4. létező, új takarékpénztári épületben. —

Ajánlja dúsan felszerelt

tavaszi öltönyök, felöltők- és utazó köpeny raktárát

Továbbá nagy választék kalap, lábbeli, és fehérenmű urak és figyermekek részére.

Ugyazintén nyakkendők és kesztyűk nagy választékban kaphatók.

Porköpeny 3 frt 50 kr. — Lústerkabát 3 frt 50 kr. — Gyapotszövetből egész öltöny 9 frt 50 kr.

Vidéki megrendelések pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Utazó felöltők.

Nagy NYAKKENDŐ és KESZTYŰ RAKTÁRA.

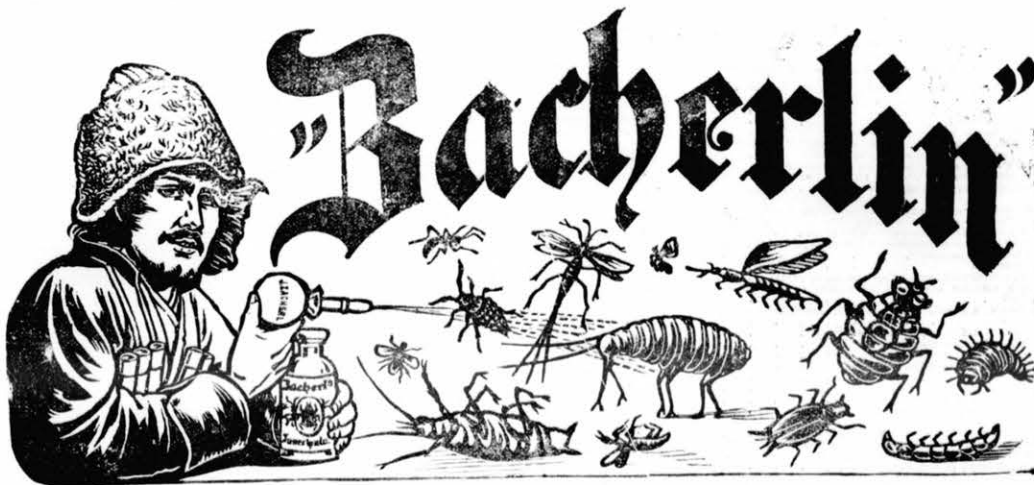
NAGY választékban.

Olcsó árak!!

Férfi divatárak

601 3-3

A körülbelül huszezer raktárban elárusítva levő és minden rovar ellen mindenhol a legkitünőbb szernek elősmert



ismét olcsóbb lett.

A valódi üvegek **J. ZACHERL** névaláírással vannak ellátva és ezentul 15 kr, 30 kr. 50 kr, 1 frtba kerülnek.

Csáktornyan kapható:

Strahia testvéreknél, Göncz L. gyógyszerésznél, Gráner testvéreknél Heinrich Miksánál.

Alsó-Lendván kapható:

Fuss Ferdinand gyógyszerésznél

ASSICURAZIONI GENERALI 1889. ÉVI MÉRLEGE.

BEVÉTEL.

Nyeresség- és veszteség-számla az A mérleghez [1889.]

KIADÁS.

Table with columns: A tétel neve, Üzlet Vagyon Összes Bevételek (frt, k), A tétel neve, Üzlet Vagyon Összes Kivadások (frt, k). Rows include various insurance and financial items like 'Díjtartókat a mult évről', 'Tartalék oly károokra, melyek 1888. decz 31-én még függőben volt', etc.

Nyeresség- és veszteség-számla a B mérleghez. — Életbiztosítási osztály. [1889.]

Table with columns: A tétel neve, Üzlet Vagyon Összes Bevételek, A tétel neve, Üzlet Vagyon Összes Kivadások. Rows include 'Díjtartókat a mult évről', 'Tartalék 1888. decz. 31-én még függőben lévő károka', 'Díjbevétel', etc.

VAGYON Az ASSICURAZIONI GENERALI vagyonállása 1889. deczember 31-én. TELER

Table with columns: A tétel neve, A., B., Összesen (frt, k), A tétel neve, A., B., Összesen (frt, k). Rows include 'A részvények adóellenlei a tőke be nem fizetett részeiről', 'Ingatlan bírlók', 'Kétségbe késszel a triesszi és veneziai igazgatóságok pénztárában', etc.

A. az. kir. szab. Assurazioni Generali központi igazgatósága Triestben: Dr. Benzoni Richard, Besso M., Baró Hrnck Otto, Dr. Calabi E., Dr. Manzonetto I., Baró Morpurgo József, Segre V. A vezetőik: Besso József. Magyarországi vezérigynökség, Budapest: az Intézet saját házában Dorottya-utca 10. sz.

Bővebb zárszámadási jelentések az alatti főigynökségnél kaphatók. Ugyanítt felvilágosítások a legnagyobb készséggel adtnak és biztosítási ajánlatok a tűz-, jég-, élet- és szállítmánybiztosítási ágazatokban a legszolidabb feltételek és legolcsóbb díjak mellett eszközöltnék.

A csáktornyai főigynökség BENEDIKT E. és FIA.